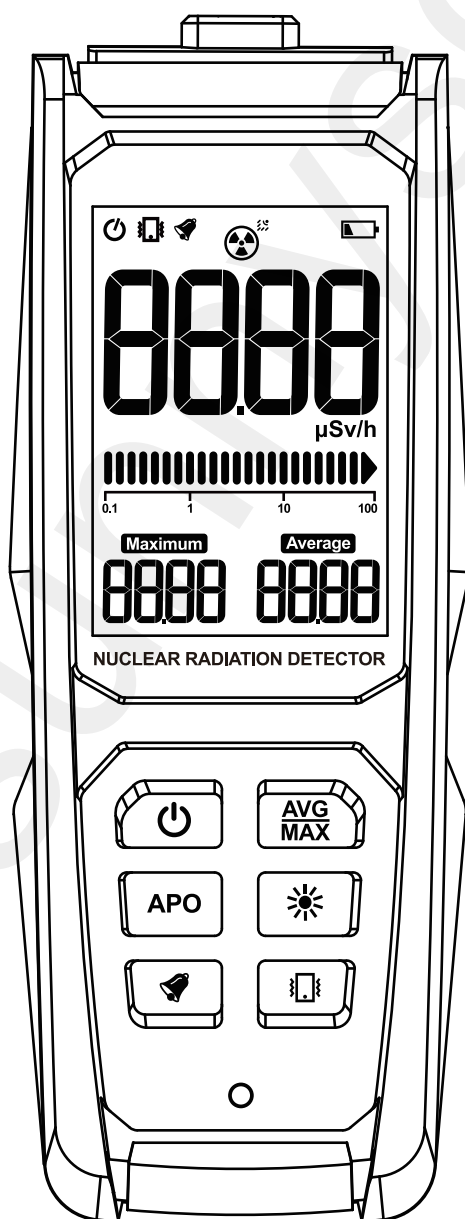


Uživatelský manuál

MESTEK NC03 DETEKTOR RADIACE, DOZIMETR



Před prvním použitím, si prosím pečlivě přečtěte uvedený manuál.
Manuál si ponechte pro pozdější referenci.

Obsah balení

Při převzetí si ověřte, že je zařízení v pořádku a není nikterak poškozeno. Pokud bude zařízení poškozeno, nepoužívejte ho. Kontaktujte distributora/výrobce.

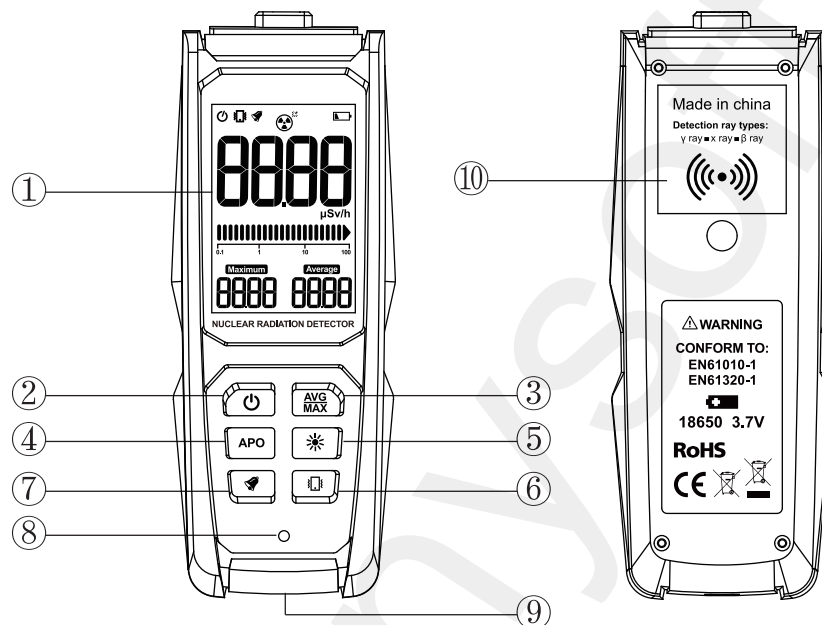
Príslušenství

Detektor	1
USB-C nabíjecí kabel	1
Uživatelský manuál	1
Ochranný pytlík	1

1. Popis

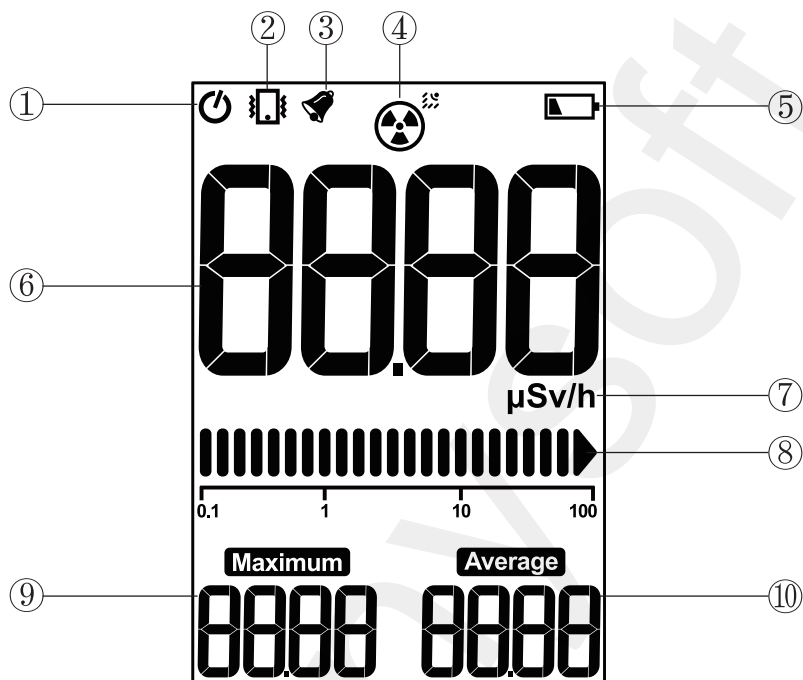
Zařízení využívá vysoce přesný Geigerův počítačový senzor a novou technologii integrovaných obvodů CMOS, takže dokáže detekovat záření beta, gama a rentgenové záření. Má také vestavěnou velkokapacitní lithiovou baterii 18650 s kapacitou 1000 mA. Může být široce používán v domácnosti, potravinářství, farmacii, laboratořích, jaderných elektrárnách, při zpracování rud, v lékařství, při ochraně životního prostředí a v dalších oborech.

2. Diagram



	Popis
①	Displej
②	Tlačítko zapnout/vypnout
③	AVG/MAX mazací tlačítko
④	APO – tlačítko pro zrušení funkce automatického vypnutí
⑤	Tlačítko podsvícení
⑥	Tlačítko vibrace
⑦	Tlačítko zvuku alarmu
⑧	LED indikátor nabíjení
⑨	Nabíjecí rozhraní typ-C
⑩	Oblast detekce radiace

3. Displej








	Popis
①	Symbol automatického vypnutí
②	Symbol varovné vibrace
③	Symbol zvuku alarmu
④	Symbol detekce radiace
⑤	Symbol nízkého stavu baterie
⑥	Detekovaná hodnota
⑦	Jednotka
⑧	Analogové zobrazení
⑨	Maximum
⑩	Průměr

4. Upozornění

1. Během používání a nabíjení, chraňte zařízení a baterii před vysokými teplotami a přímými slunečními paprsky.
2. Zařízení nepoužívejte při vysokých teplotách, v korozivním prostředí, v prostředí se silným elektromagnetickými a mechanickými vibracemi a v prašném prostředí.
3. Před prvním použitím si přečtěte uvedený návod. Jinak hrozí riziko poranění osob nebo poškození zařízení.

5. Použití

1. Dlouze stiskněte tlačítko zapnout/vypnout a zařízení zapněte. Krátce stiskněte tlačítko zapnout/vypnout a zařízení vypněte.
2. Krátce stiskněte tlačítko APO a vypněte nebo zapněte funkci automatického vypnutí.
3. Krátce stiskněte tlačítko zvuku alarmu  a vypněte nebo zapněte funkci zvuku alarmu.
4. Krátce stiskněte tlačítko vibrace  a vypněte nebo zapněte funkci vibrace alarmu.
5. Krátce stiskněte tlačítko podsvícení  a vypněte nebo zapněte funkci podsvícení displeje.
6. Krátce stiskněte tlačítko MAX/AVG a vymažte maximální a průměrné hodnoty.
7. Ve chvíli, kdy je zařízení zapnuto, na displeji bliká symbol  indikující, že zařízení je v pracovním režimu. Podržte zařízení tak, aby se jeho zadní detekční oblast  přiblížila ke zdroji záření, a na displeji se zobrazí aktuální index radiace prostředí.


6. Technické parametry

Název	Detektor jaderního záření
Detekční sensor	Geigerův počítač
Typ detekovaného záření	B-záření, γ -záření, X-záření
Jednotka měření	$\mu\text{Sv/h}$
Aktuální rychlost dávky	0.00-10000 $\mu\text{Sv/h}$ (10 mSv/h)
Rozsah energie	48 keV-1,5 MeV $\leq 30\%$ (na ^{137}Cs)
Citlivost	80 CPM/ μSv (na ^{60}Co)
Displej	LCD
Podsvícení	cca po 1 min
Typ alarmu	Zvuk, vibrace
Rozhraní nabíjení	USB typ-C
USB nabíjení	5 V/1 A
Zdroj napájení	Vestavěná 18650/1000 mAh/3,7 V
Doba nabíjení	cca 4 h
Automatické vypnutí	cca 10 min
Pracovní proud	cca 12 mA
Pracovní prostředí	0-50 °C/5%-70% RH
Podmínky skladování	-10-60 °C/5%-75% RH
Rozměr	165*63*32 mm
Hmotnost	cca 206 g

7. Údržba/Nabíjení

1. Zařízení chraňte před pádem a nárazem.
2. Zařízení nerozebírejte ani s ním nikterak nevhodně nemanipulujte.
3. Chraňte zařízení před vysokou teplotou, vlhkostí a korozivními plyny a kapalinami.
4. Tělo zařízení lze očistit vlhkým hadříkem s neutrálním detergentem. Poté osušte a ponechte doschnout.

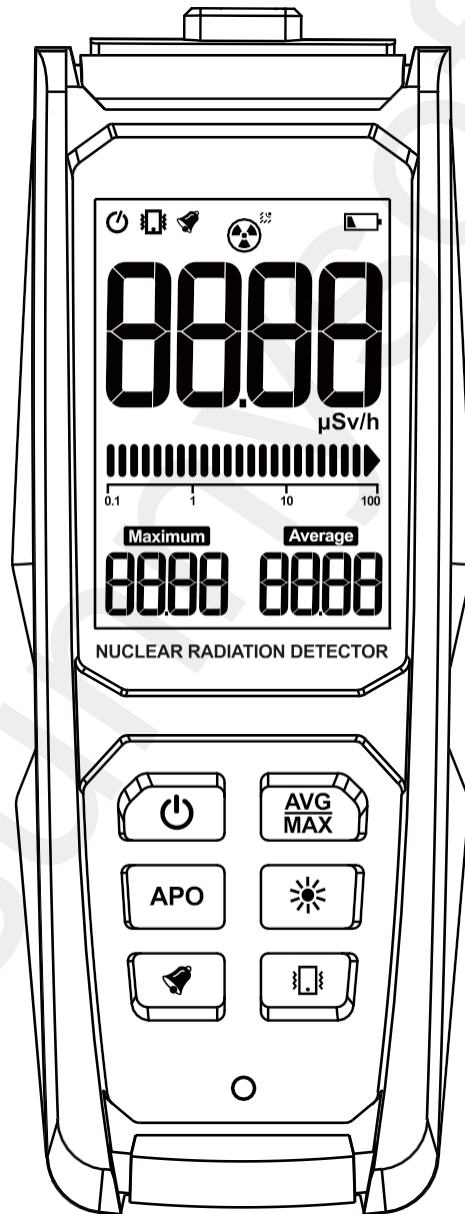
8. Nabíjení

1. K nabíjení použijte adaptér splňující specifikace zařízení. Nabíjení provádějte v dobře větrané místnosti. Zařízení během nabíjení nenechávejte bez dozoru.
2. Pokud se na displeji zařízení objeví symbol nízkého stavu baterie , baterie je příliš slabá. Zařízení ihned nabíjejte. Doba nabíjení je cca 4 h. Doba se může měnit v závislosti na podmínkách.
3. Během nabíjení, červený LED indikátor svítí. Po plném nabití, zelený indikátor svítí. Zařízení nepřebíjejte, po nabití jej odpojte od zdroje napájení.
4. Během nabíjení, zařízení se automaticky vypne. Po nabití lze zařízení zapnout a opět použít.

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praha 9
Česká republika
www.sunnysoft.cz

Bedienungsanleitung

MESTEK NC03 STRAHLUNGSDETEKTOR, DOSIMETER



Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch.
Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Lieferumfang

Überprüfen Sie bei der Entgegennahme, ob das Gerät in Ordnung und nicht beschädigt ist. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist. Wenden Sie sich an den Händler/Hersteller.

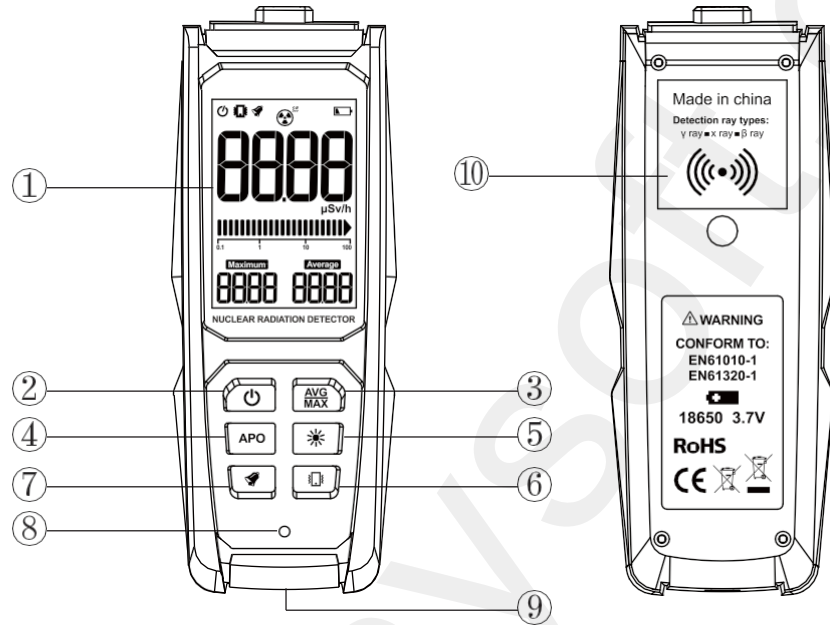
Zubehör

Detektor	1
USB-C-Ladekabel	1
Bedienungsanleitung	1
Schutzhülle	1

1. Beschreibung

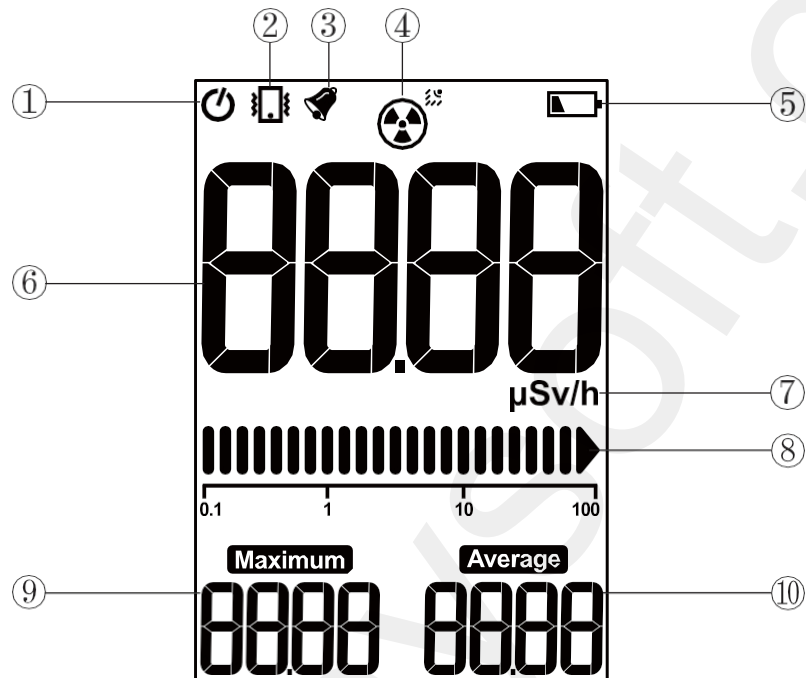
Das Gerät nutzt einen hochpräzisen Geiger-Zähler und die neue CMOS-Integrierte-Schaltkreis-Technologie, sodass es Beta-, Gamma- und Röntgenstrahlung erkennen kann. Es verfügt außerdem über einen integrierten 18650-Lithium-Akku mit einer Kapazität von 1000 mAh. Es kann vielseitig im Haushalt, in der Lebensmittelindustrie, in der Pharmazie, in Laboren, in Kernkraftwerken, bei der Erzverarbeitung, in der Medizin, im Umweltschutz und in weiteren Bereichen eingesetzt werden.

2. Diagramm



	Beschreibung
①	Display
②	Ein-/Aus-Taste
③	AVG/MAX-Löschtaste
④	APO – Taste zum Deaktivieren der automatischen Abschaltfunktion
⑤	Taste für Hintergrundbeleuchtung
⑥	Vibrationstaste
⑦	Alarmton-Taste
⑧	LED-Ladeanzeige
⑨	Typ-C-Ladeanschluss
⑩	Strahlungserkennungsbereich

3. Display







	Beschreibung
①	Symbol für automatische Abschaltung
②	Symbol für Warnvibration
③	Symbol für Alarmton
④	Symbol für Strahlungserkennung
⑤	Symbol für niedrigen Batteriestand
⑥	Erfasster Wert
⑦	Einheit
⑧	Analoge Anzeige
⑨	Maximum
⑩	Durchschnitt

4. Hinweis

1. Schützen Sie das Gerät und den Akku während des Gebrauchs und des Ladevorgangs vor hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung.
2. Verwenden Sie das Gerät nicht bei hohen Temperaturen, in korrosiver Umgebung, in Umgebungen mit starken elektromagnetischen und mechanischen Vibrationen sowie in staubiger Umgebung.
3. Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die beiliegende Anleitung. Andernfalls besteht die Gefahr von Verletzungen oder Schäden am Gerät.

5. Bedienung

1. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie kurz auf die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät auszuschalten.
2. Drücken Sie kurz die APO-Taste, um die automatische Abschaltfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.
3. Drücken Sie kurz die Alarmton-Taste , um die Alarmtonfunktion ein- oder auszuschalten.
4. Drücken Sie kurz die Vibrationstaste  und schalten Sie die Vibrationsfunktion des Alarms ein oder aus.
5. Drücken Sie kurz die Taste für die Hintergrundbeleuchtung und schalten Sie die Display-Hintergrundbeleuchtung ein oder aus.
6. Drücken Sie kurz die Taste MAX/AVG und löschen Sie die Maximal- und Durchschnittswerte. 
7. Sobald das Gerät eingeschaltet ist, blinkt  auf dem Display ein Symbol, das anzeigt, dass sich das Gerät im Betriebsmodus befindet. Halten Sie das Gerät so, dass sich sein hinterer Erfassungsbereich der Strahlungsquelle nähert, und auf dem Display wird der aktuelle Strahlungsindex der Umgebung angezeigt.

6. Technische Daten

Bezeichnung	Nuklearstrahlungsdetektor
Detektionssensor	Geiger-Zähler
Art der erfassten Strahlung	β -Strahlung, γ -Strahlung, Röntgenstrahlung
Maßeinheit	$\mu\text{Sv/h}$
Aktuelle Dosisleistung	0,00–10.000 $\mu\text{Sv/h}$ (10 mSv/h)
Energiebereich	48 keV–1,5 MeV $\leq 30\%$ (bei ^{137}Cs)
Empfindlichkeit	80 CPM/ μSv (bei ^{60}Co)
Display	LCD
Hintergrundbeleuchtung	ca. nach 1 Min.
Alarmtyp	Ton, Vibration
Ladeschnittstelle	USB Typ C
USB-Aufladung	5 V/1 A
Stromquelle	Integrierter 18650-Akku/1000 mAh/3,7 V
Ladezeit	ca. 4 h
Automatische Abschaltung	ca. 10 Min.
Betriebsstrom	ca. 12 mA
Betriebsumgebung	0–50 °C/5 %–70 % r. F.
Lagerbedingungen	-10–60 °C/5 %–75 % r. F.
Abmessungen	165 × 63 × 32 mm
Gewicht	ca. 206 g

7. Pflege/Aufladen

1. Schützen Sie das Gerät vor Stürzen und Stößen.
2. Das Gerät nicht zerlegen oder unsachgemäß behandeln.
3. Schützen Sie das Gerät vor hohen Temperaturen, Feuchtigkeit sowie korrosiven Gasen und Flüssigkeiten.
4. Das Gehäuse des Geräts kann mit einem feuchten Tuch und einem neutralen Reinigungsmittel gereinigt werden. Trocknen Sie es anschließend ab und lassen Sie es vollständig trocknen.

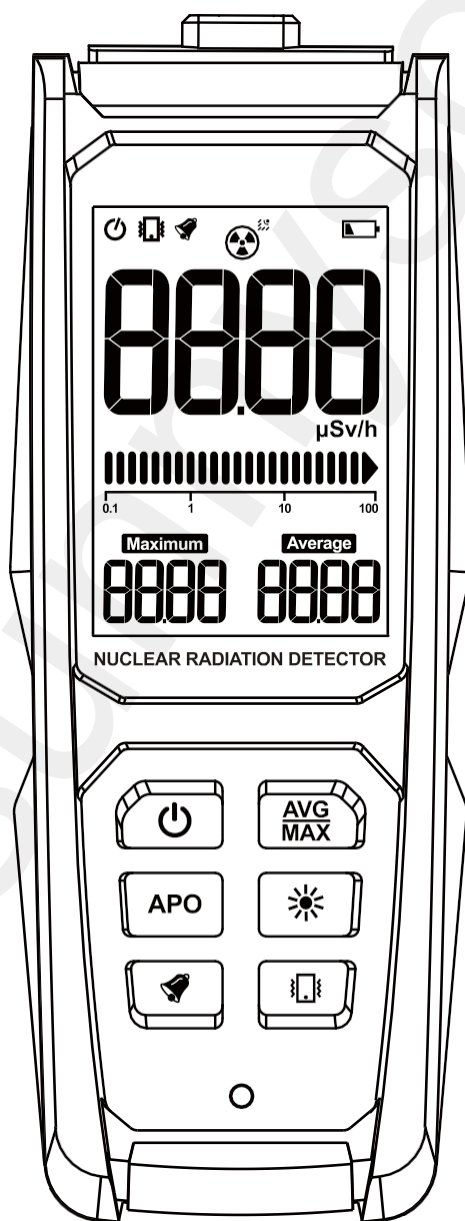
8. Aufladen

1. Verwenden Sie zum Aufladen einen Adapter, der den Spezifikationen des Geräts entspricht. Führen Sie den Ladevorgang in einem gut belüfteten Raum durch. Lassen Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.
2. Wenn auf dem Display des Geräts das Symbol für einen niedrigen Akkustand erscheint, ist der Akku zu schwach. Laden Sie das Gerät sofort auf. Die Ladezeit beträgt ca. 4 Stunden. Die Dauer kann je nach den Bedingungen variieren.
3. Während des Ladevorgangs leuchtet die rote LED-Anzeige. Nach vollständiger Aufladung leuchtet die grüne Anzeige. Laden Sie das Gerät nicht übermäßig auf; trennen Sie es nach dem Aufladen von der Stromquelle.
4. Während des Ladevorgangs schaltet sich das Gerät automatisch aus. Nach dem Aufladen kann das Gerät eingeschaltet und wieder verwendet werden.

Vertrieb Sunnysoft
s.r.o. Kovanecká
2390/1a 190 00
Prag9
Tschechische Republik
www.sunnysoft.cz

Felhasználói kézikönyv

MESTEK NC03 SUGARZÁSÉRZÉKELŐ, DOZIMÉTER



Az első használat előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a mellékelt kézikönyvet. A kézikönyvet őrizze meg későbbi használatra.

A csomag tartalma

Átvételkor ellenőrizze, hogy a készülék rendben van-e és nincs-e rajta sérülés. Ha a készülék sérült, ne használja. Vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval/gyártóval.

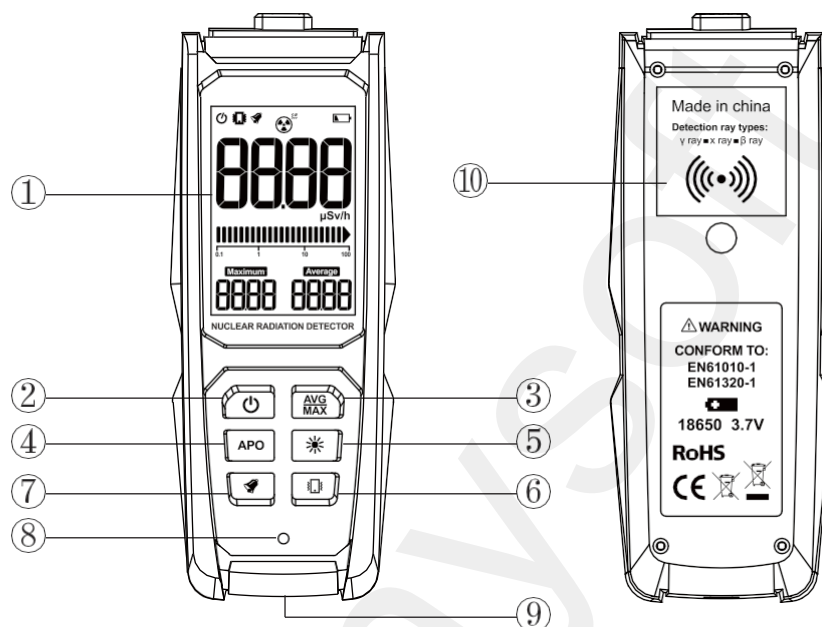
Tartozékok

Érzékelő	1
USB-C töltőkábel	1
Felhasználói kézikönyv	1
Védőtok	1

1. Leírás

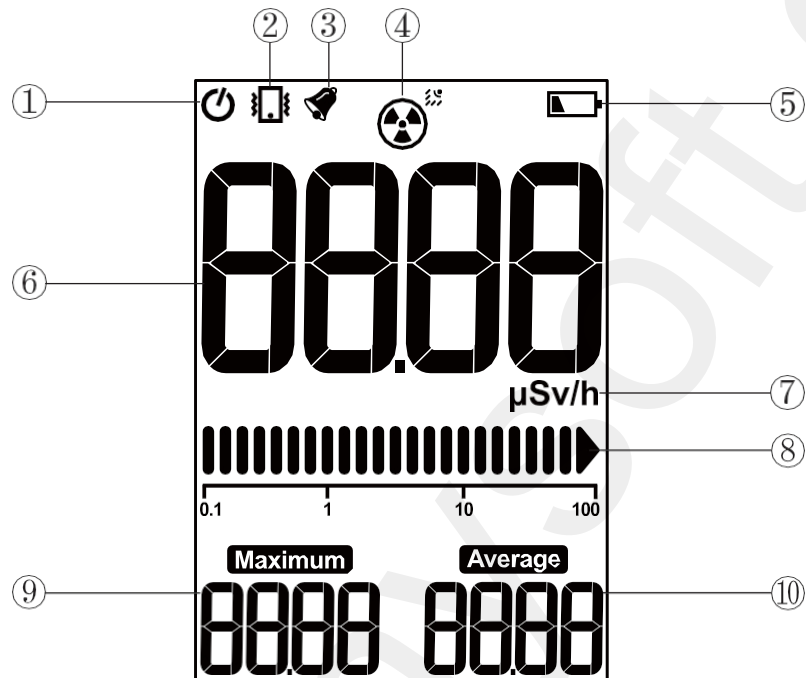
A készülék nagy pontosságú Geiger-számláló érzékelőt és új CMOS integrált áramköri technológiát használ, így képes béta-, gamma- és röntgensugárzást észlelni. Beépített, 1000 mA kapacitású, nagy teljesítményű 18650-es lítium-akkumulátorral rendelkezik. Széles körben használható otthon, az élelmiszeriparban, a gyógyszeriparban, laboratóriumokban, atomerőművekben, ércfeldolgozásban, az orvostudományban, a környezetvédelemben és más területeken.

2. Ábra



	Leírás
①	Kijelző
②	Be-/kikapcsoló gomb
③	AVG/MAX törlő gomb
④	APO – az automatikus kikapcsolás funkciójának kikapcsolására szolgáló gomb
⑤	Háttérvilágítás gomb
⑥	Rezgés gomb
⑦	Riasztóhang gomb
⑧	Töltésjelző LED
⑨	Type-C töltőcsatlakozó
⑩	Sugárzásérzékelési tartomány

3. Kijelző









	Leírás
①	Automatikus kikapcsolás szimbóluma
②	Figyelmeztető rezgés szimbólum
③	Riasztóhang szimbólum
④	Sugárzásérzékelés szimbóluma
⑤	Alacsony akkumulátor töltöttségi szint szimbóluma
⑥	Észlelt érték
⑦	Mértékegység
⑧	Analóg kijelzés
⑨	Maximum
⑩	Átlag

4. Figyelmeztetés

1. Használat és töltés közben óvja a készüléket és az akkumulátort a magas hőmérséklettől és a közvetlen napfénytől.
2. Ne használja a készüléket magas hőmérsékleten, korrozív környezetben, erős elektromágneses és mechanikus rezgésekkel járó környezetben, valamint poros környezetben.
3. Az első használat előtt olvassa el a mellékelt használati utasítást. Ellenkező esetben fennáll a személyi sérülés vagy a készülék megrongálódásának veszélye.

5. Használat

1. Hosszan nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot a készülék bekapcsolásához. Rövid ideig nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot a készülék kikapcsolásához.
2. Nyomja meg röviden az APO gombot az automatikus kikapcsolás funkció be- vagy kikapcsolásához.
3. Nyomja meg röviden a riasztóhang gombot  gombot, és kapcsolja ki vagy be az ébresztőhang funkciót.
4. Nyomja meg röviden a rezgés gombot  gombot, és kapcsolja ki vagy be az ébresztő rezgés funkcióját.
5. Nyomja meg röviden a háttérvilágítás gombot , és kapcsolja ki vagy be a kijelző háttérvilágítását.
6. Nyomja meg röviden a MAX/AVG gombot , és törölje a maximális és átlagos értékeket.
7. Amint a készüléket bekapcsolják, a kijelzőn villogó szimbólum  jelzi, hogy a készülék működési üzemmódban van. Tartsa úgy a készüléket, hogy hátsó érzékelő területe  a sugárforráshoz közel legyen, és a kijelzőn megjelenik a környezeti sugárzás aktuális indexe.

6. Műszaki adatok

Név	Nukleáris sugárzásdetektor
Érzékelő szenzor	Geiger-számítógép
Érzékelt sugárzás típusa	B-sugárzás, γ -sugárzás, röntgensugárzás
Mérési egység	uSv/h
Aktuális dózisszint	0,00–10 000 uSv/h (10 mSv/h)
Energiatartomány	48 keV–1,5 MeV $\leq 30\%$ (137Cs-re)
Érzékenység	80 CPM/uSv (60Co-ra)
Kijelző	LCD
Háttérvilágítás	kb. 1 percenként
Riasztás típusa	Hang, rezgés
Töltési interfész	USB Type-C
USB-töltés	5 V/1 A
Tápegység	Beépített 18650/1000 mAh/3,7 V
Töltési idő	kb. 4 óra
Automatikus kikapcsolás	kb. 10 perc
Üzemi áram	kb. 12 mA
Működési környezet	0–50 °C/5–70% relatív páratartalom
Tárolási feltételek	-10–60 °C/5–75% relatív páratartalom
Méret	165*63*32 mm
Súly	kb. 206 g

7. Karbantartás/Töltés

1. Óvja a készüléket az eséstől és az ütésektől.
2. Ne szerelje szét a készüléket, és ne kezelje azt nem megfelelő módon.
3. Védje a készüléket a magas hőmérséklettől, a nedvességtől, valamint a korrozív gázoktól és folyadékoktól.
4. A készülék házát semleges tisztítószerrel és nedves ruhával tisztíthatja. Ezután törölje szárazra, és hagyja megszáradni.

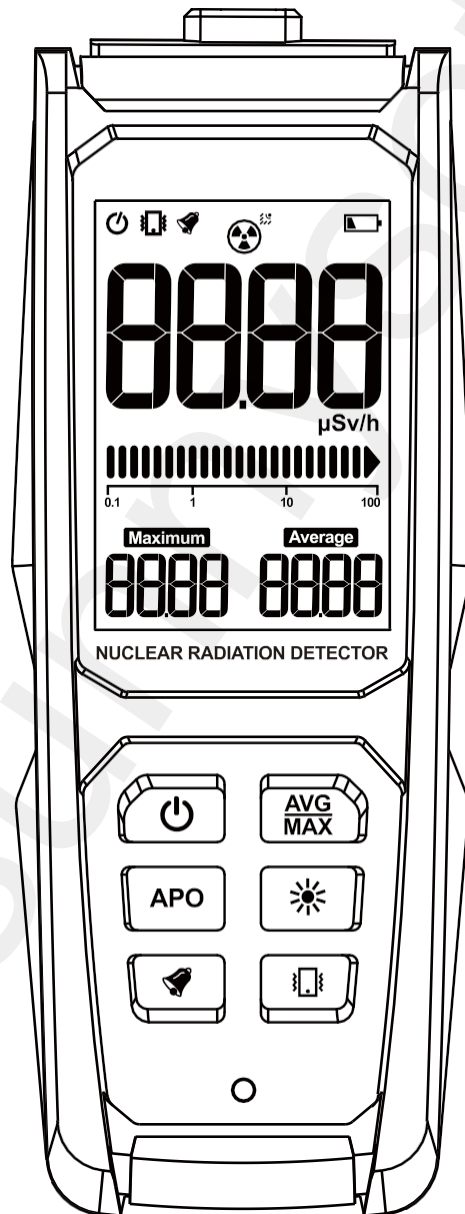
8. Töltés

1. A töltéshez használjon olyan adaptert, amely megfelel a készülék specifikációinak. A töltést jól szellőző helyiségben végezze. A töltés során ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
2. Ha a készülék kijelzőjén megjelenik az alacsony akkumulátor töltöttségi szintet jelző szimbólum, az akkumulátor túl gyenge. Azonnal töltsse fel a készüléket. A töltési idő körülbelül 4 óra. Az idő a körülményektől függően változhat.
3. Töltés közben a piros LED-jelzőfény világít. Teljes feltöltés után a zöld jelzőfény világít. Ne töltsse túl a készüléket, feltöltés után válassza le az áramforrásról.
4. Töltés közben a készülék automatikusan kikapcsol. A feltöltés után a készüléket bekapcsolhatja és újra használhatja.

Forgalmazó:
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Prága 9
Cseh Köztársaság
www.sunnysoft.cz

Manual de utilizare

MESTEK NC03 DETECTOR DE RADIAȚII, DOZIMETRU



Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de mai jos.
Păstrați manualul pentru consultare ulterioară.

Conținutul pachetului

La primire, verificați dacă dispozitivul este în stare bună și nu prezintă niciun fel de deteriorare. Dacă dispozitivul este deteriorat, nu îl utilizați. Contactați distribuitorul/producătorul.

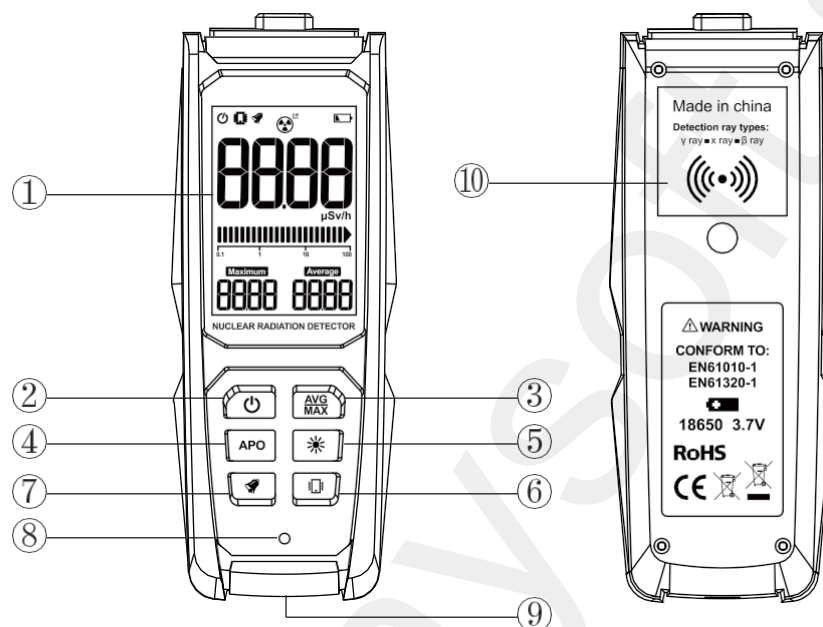
Accesorii

Detector	1
Cablu de încărcare USB-C	1
Manual de utilizare	1
Pungă de protecție	1

1. Descriere

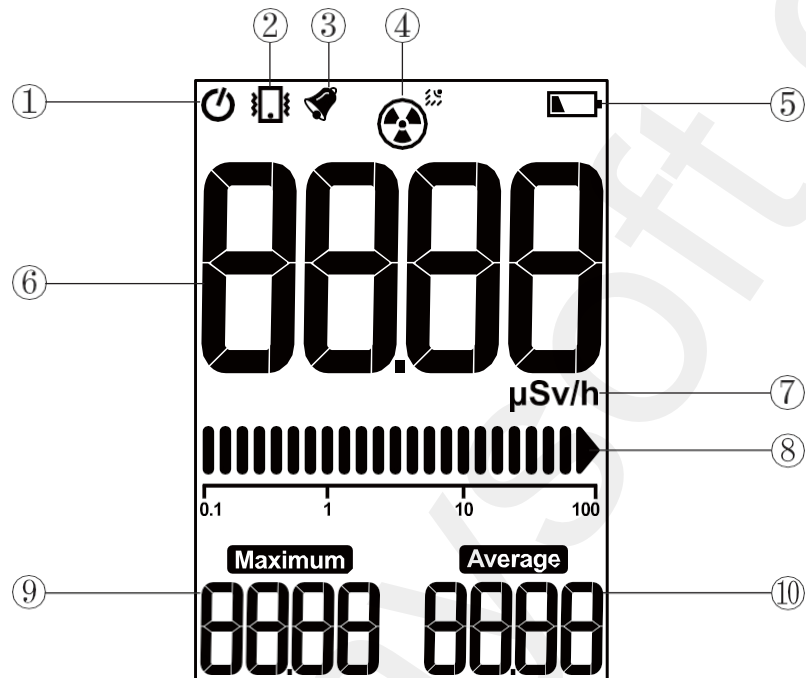
Aparatul utilizează un senzor Geiger de înaltă precizie și o nouă tehnologie de circuite integrate CMOS, astfel încât poate detecta radiații beta, gamma și raze X. De asemenea, are o baterie litiu 18650 de mare capacitate, de 1000 mA, încorporată. Poate fi utilizat pe scară largă în gospodărie, industria alimentară, farmaceutică, laboratoare, centrale nucleare, prelucrarea minereurilor, medicină, protecția mediului și în alte domenii.

2. Diagramă



	Descriere
①	Afișaj
②	Buton de pornire/oprire
③	Buton de ștergere AVG/MAX
④	APO – buton pentru anularea funcției de oprire automată
⑤	Buton iluminare
⑥	Buton vibrație
⑦	Buton sunet alarmă
⑧	Indicator LED de încărcare
⑨	Interfață de încărcare tip C
⑩	Zona de detectare a radiațiilor

3. Ecran









	Descriere
①	Simbol oprire automată
②	Simbolul vibrației de avertizare
③	Simbolul sunetului alarmei
④	Simbolul de detectare a radiațiilor
⑤	Simbolul bateriei descărcate
⑥	Valoarea detectată
⑦	Unitate
⑧	Afișare analogică
⑨	Maxim
⑩	Media

4. Avertisment

1. În timpul utilizării și încărcării, protejați dispozitivul și bateria de temperaturi ridicate și de razele directe ale soarelui.
2. Nu utilizați dispozitivul la temperaturi ridicate, în medii corozive, în medii cu vibrații electromagnetice și mecanice puternice și în medii cu praf.
3. Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de prima utilizare. În caz contrar, există riscul de rănire a persoanelor sau de deteriorare a dispozitivului.

5. Utilizare

1. Apăsați lung butonul de pornire/oprire pentru a porni dispozitivul. Apăsați scurt butonul de pornire/oprire pentru a opri dispozitivul.
2. Apăsați scurt butonul APO pentru a dezactiva sau activa funcția de oprire automată. 
3. Apăsați scurt butonul de sunet al alarmei  pentru a dezactiva sau activa funcția de sunet a alarmei.
4. Apăsați scurt butonul de vibrație  pentru a dezactiva sau activa funcția de vibrație a alarmei.
5. Apăsați scurt butonul de iluminare  pentru a dezactiva sau activa funcția de iluminare a afișajului.
6. Apăsați scurt butonul MAX/AVG și ștergeți valorile maxime și medii. 
7. În momentul în care dispozitivul este pornit , pe ecran clipește un simbol care indică faptul că dispozitivul se află în modul de funcționare. Țineți dispozitivul astfel încât zona de detectare din spate să se apropie de sursa de radiație, iar pe ecran va apărea indicele actual al radiației din mediul înconjurător.

6. Parametri tehnici

Denumire	Detector de radiații nucleare
Senzor de detectare	Contor Geiger
Tipul radiației detectate	Radiații β , radiații γ , radiații X
Unitate de măsură	$\mu\text{Sv/h}$
Rata actuală a dozei	0,00-10000 $\mu\text{Sv/h}$ (10 mSv/h)
Interval de energie	48 keV-1,5 MeV $\leq 30\%$ (pentru ^{137}Cs)
Sensibilitate	80 CPM/ μSv (pentru ^{60}Co)
Afișaj	LCD
Iluminare	aprox. după 1 min
Tip alarmă	Sunet, vibrații
Interfață de încărcare	USB tip C
Încărcare USB	5 V/1 A
Sursă de alimentare	Încorporat 18650/1000 mAh/3,7 V
Timp de încărcare	aprox. 4 ore
Oprire automată	aprox. 10 min
Curent de lucru	aprox. 12 mA
Mediu de lucru	0-50 °C/5%-70% RH
Condiții de depozitare	-10-60 °C/5%-75% RH
Dimensiuni	165*63*32 mm
Greutate	aprox. 206 g

7. Întreținere/Încărcare

1. Protejați dispozitivul împotriva căderilor și loviturilor.
2. Nu dezasamblați dispozitivul și nu îl manipulați în mod necorespunzător.
3. Protejați dispozitivul de temperaturi ridicate, umiditate și gaze și lichide corozive.
4. Carcasa dispozitivului poate fi curățată cu o cârpă umedă și un detergent neutru. Apoi, ștergeți-o și lăsați-o să se usuce.

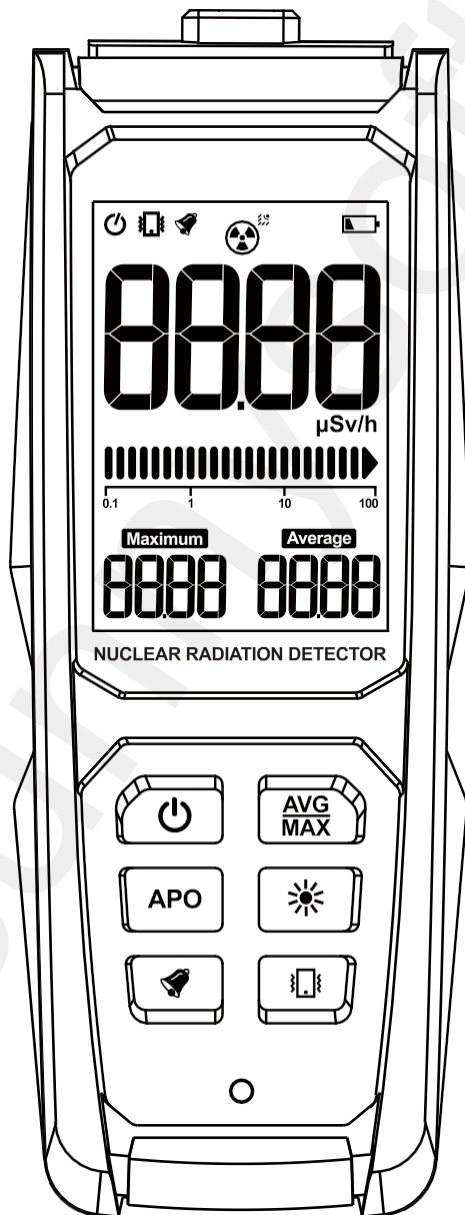
8. Încărcare

1. Pentru încărcare, utilizați un adaptor care respectă specificațiile dispozitivului. Efectuați încărcarea într-o încăpere bine ventilată. Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat în timpul încărcării.
2. Dacă pe ecranul dispozitivului apare simbolul de baterie descărcată , bateria este prea descărcată. Încărcați imediat dispozitivul. Durata de încărcare este de aproximativ 4 ore. Durata poate varia în funcție de condiții.
3. În timpul încărcării, indicatorul LED roșu este aprins. După încărcarea completă, indicatorul verde este aprins. Nu supraîncărcați dispozitivul; după încărcare, deconectați-l de la sursa de alimentare.
4. În timpul încărcării, dispozitivul se oprește automat. După încărcare, dispozitivul poate fi pornit și utilizat din nou.

Distribuitor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praga 9
Republica Cehă
www.sunnysoft.cz

Ръководство за употреба

MESTEK NC03 ДЕТЕКТОР ЗА РАДИАЦИЯ, ДОЗИМЕТЪР



Преди първата употреба, моля, прочетете внимателно настоящото ръководство. Съхранете ръководството за бъдеща справка.

Съдържание на опаковката

При получаване на устройството проверете дали е в изправност и не е повредено по никакъв начин. Ако устройството е повредено, не го използвайте. Свържете се с дистрибутора/производителя.

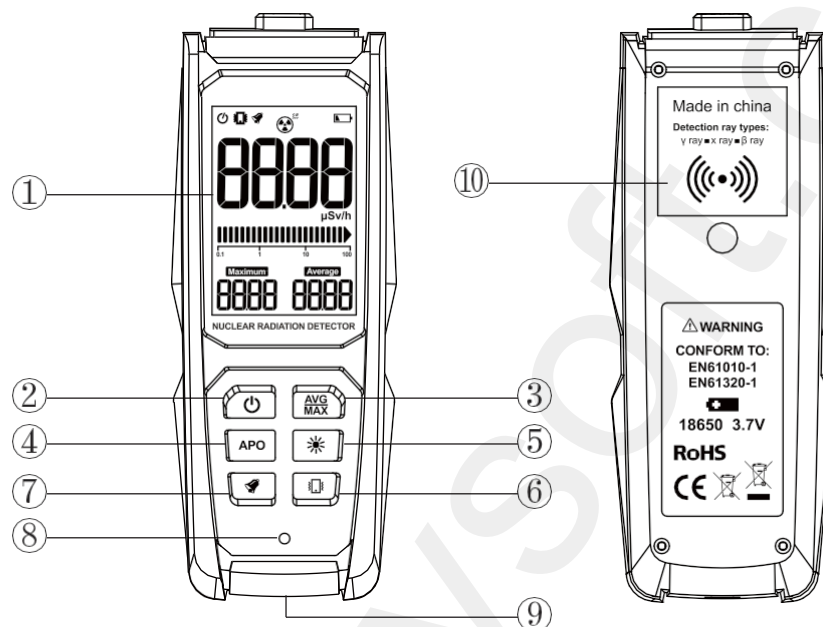
Акcesoари

Детектор	1
USB-C кабел за зареждане	1
Ръководство за употреба	1
Защитна торбичка	1

1. Описание

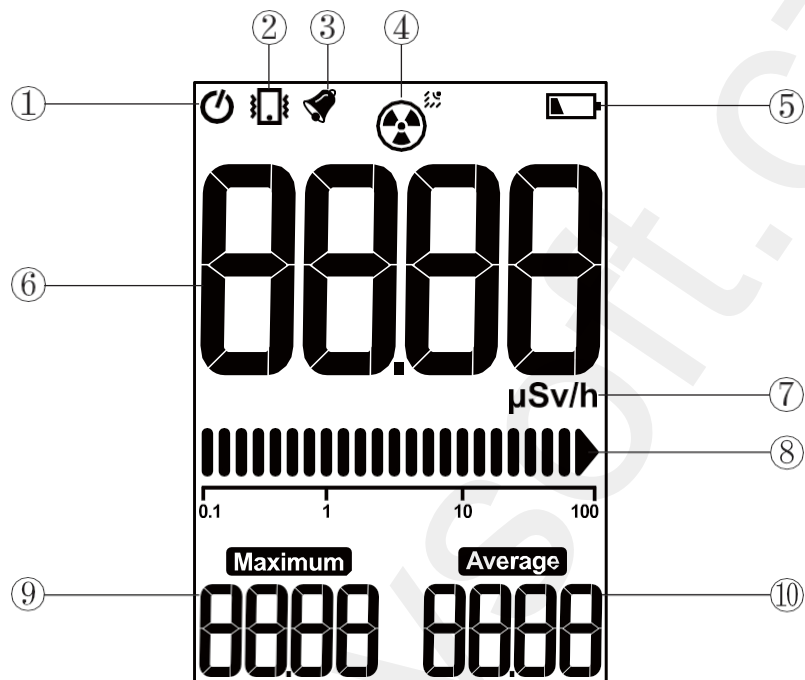
Устройството използва високопрецизен Гейгеров броячен сензор и нова технология на интегрални схеми CMOS, така че може да детектира бета, гама и рентгеново лъчение. Разполага също така с вградена литиева батерия 18650 с голям капацитет от 1000 mAh. Може да се използва широко в домакинството, хранително-вкусовата промишленост, фармацевцията, лабораториите, атомните електроцентрали, при преработката на руди, в медицината, при опазването на околната среда и в други области.

2. Диаграма



	Описание
①	Дисплей
②	Бутон за включване/изключване
③	Бутон за изтриване на AVG/MAX
④	APO – бутон за отмяна на функцията за автоматично изключване
⑤	Бутон за подсветка
⑥	Бутон за вибрация
⑦	Бутон за силата на алармата
⑧	LED индикатор за зареждане
⑨	Заряден порт тип C
⑩	Област на откриване на радиация

3. Дисплей








	Описание
①	Символ за автоматично изключване
②	Символ за предупредителна вибрация
③	Символ на звуков алармен сигнал
④	Символ за откриване на радиация
⑤	Символ за ниско ниво на батерията
⑥	Отчетена стойност
⑦	Единица
⑧	Аналогово изображение
⑨	Максимум
⑩	Средна

4. Предупреждение

1. По време на употреба и зареждане предпазвайте устройството и батерията от високи температури и преки слънчеви лъчи.
2. Не използвайте устройството при високи температури, в корозивна среда, в среда със силни електромагнитни и механични вибрации и в прашна среда.
3. Преди първата употреба прочетете приложеното ръководство. В противен случай съществува риск от нараняване на хора или повреда на устройството.

5. Употреба

1. Натиснете продължително бутона за включване/изключване, за да включите устройството. Натиснете кратко бутона за включване/изключване, за да изключите устройството.
2. Натиснете кратко бутона APO, за да включите или изключите функцията за автоматично изключване.
3. Натиснете кратко бутона за звука на алармата  и изключете или включете функцията за звука на алармата.
4. Натиснете кратко бутона за вибрация  и изключете или включете функцията за вибрация на алармата.
5. Натиснете кратко бутона за подсветка  и изключете или включете функцията за подсветка на дисплея.
6. Натиснете кратко бутона MAX/AVG и изтрийте максималните и средните стойности.
7. В момента, в който устройството е включено, на дисплея мига символ, който показва, че устройството е в работен режим. Дръжте  устройството така, че задната му зона за откриване да се приближи към източника на радиация, и на дисплея  се покаже актуалният индекс на радиацията в околната среда.


6. Технически параметри

Наименование	Детектор за ядрена радиация
Детектор	Гейгеров брояч
Тип на детектираното лъчение	В-лъчение, γ -лъчение, рентгеново лъчение
Единица за измерване	$\mu\text{Sv/h}$
Текуща дозова скорост	0,00–10 000 $\mu\text{Sv/h}$ (10 mSv/h)
Енергиен диапазон	48 keV–1,5 MeV $\leq 30\%$ (за ^{137}Cs)
Чувствителност	80 CPM/ μSv (за ^{60}Co)
Дисплей	LCD
Подсветка	приблизително след 1 мин
Тип аларма	Звук, вибрация
Интерфейс за зареждане	USB тип C
USB зареждане	5 V/1 A
Източник на захранване	Вградена 18650/1000 mAh/3,7 V
Време за зареждане	около 4 часа
Автоматично изключване	около 10 мин
Работен ток	около 12 mA
Работна среда	0-50 °C/5%-70% RH
Условия за съхранение	-10–60 °C/5 %–75 % относителна влажност
Размери	165*63*32 мм
Тегло	около 206 g

7. Поддръжка/Зареждане

1. Пазете устройството от падане и удари.
2. Не разглобявайте устройството и не го манипулирайте по неподходящ начин.
3. Предпазвайте устройството от висока температура, влага и корозивни газове и течности.
4. Корпусът на устройството може да се почисти с влажна кърпа и неутрален препарат. След това го избършете и оставете да изсъхне.

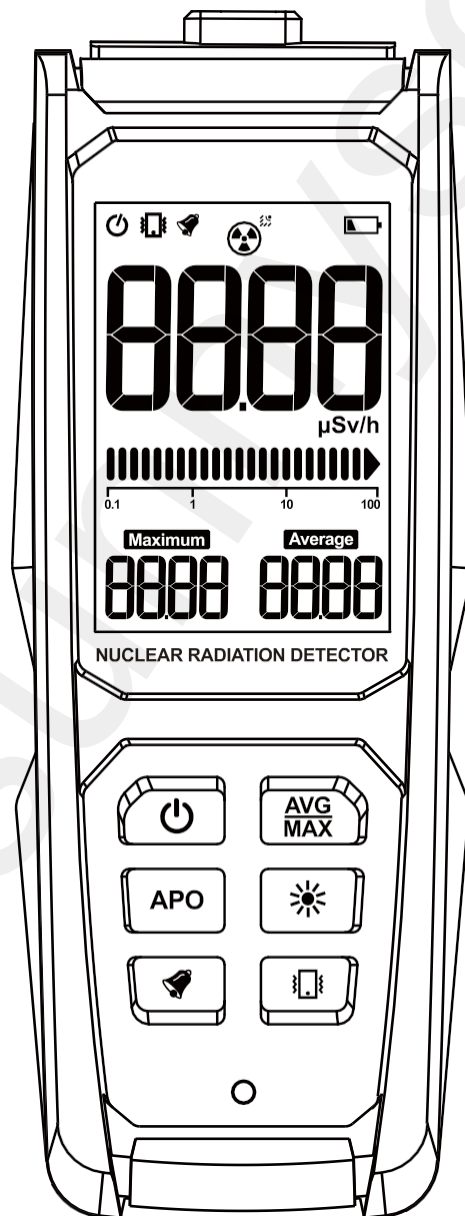
8. Зареждане

1. За зареждане използвайте адаптер, отговарящ на спецификациите на устройството. Зареждайте в добре проветриво помещение. Не оставяйте устройството без надзор по време на зареждане.
2. Ако на дисплея на устройството се появи символ за ниско ниво на  батерията, батерията е твърде слаба. Заредете устройството незабавно. Времето за зареждане е около 4 часа. Времето може да варира в зависимост от условията.
3. По време на зареждането червеният LED индикатор свети. След пълно зареждане свети зеленият индикатор. Не презареждайте устройството, след зареждане го изключете от захранващия източник.
4. По време на зареждането устройството се изключва автоматично. След зареждането устройството може да се включи и да се използва отново.

Дистрибутор
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Прага 9
Чешка република
www.sunnysoft.cz

User manual

MESTEK NC03 RADIATION DETECTOR, DOSIMETER



Please read this manual carefully before first use. Keep the manual for future reference.

Package contents

Upon receipt, check that the device is in good condition and has not been damaged in any way. If the device is damaged, do not use it. Contact the distributor/manufacturer.

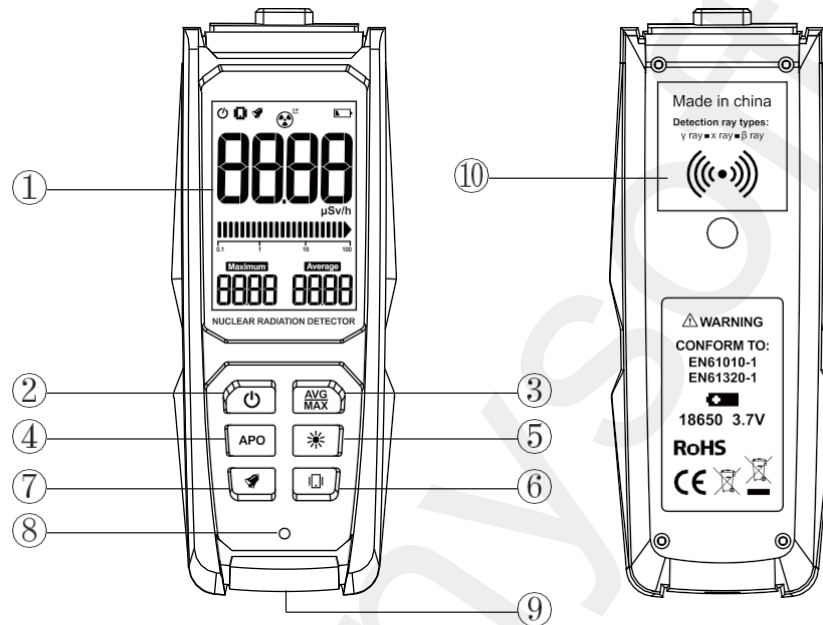
Accessories

Detector	1
USB-C charging cable	1
User manual	1
Protective pouch	1

1. Description

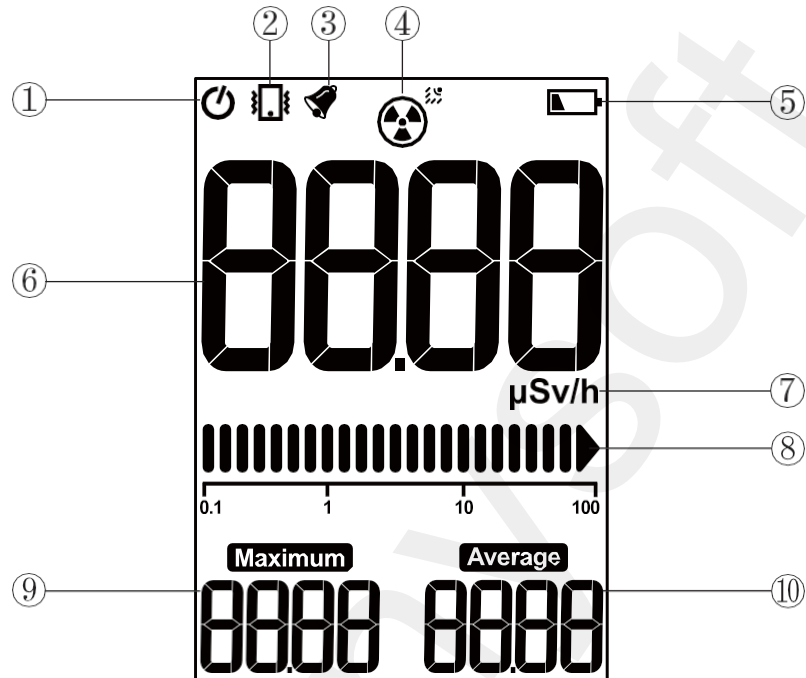
The device utilises a high-precision Geiger counter sensor and new CMOS integrated circuit technology, enabling it to detect beta, gamma and X-ray radiation. It also features a built-in high-capacity 18650 lithium battery with a capacity of 1000 mAh. It can be widely used in the home, food industry, pharmaceuticals, laboratories, nuclear power stations, ore processing, medicine, environmental protection and other fields.

2. Diagram



	Description
①	Display
②	On/off button
③	AVG/MAX clear button
④	APO – button to cancel the automatic switch-off function
⑤	Backlight button
⑥	Vibration button
⑦	Alarm volume button
⑧	Charging LED indicator
⑨	Type-C charging port
⑩	Radiation detection area

3. Display









	Description
①	Automatic shut-off symbol
②	Vibration alert symbol
③	Alarm sound symbol
④	Radiation detection symbol
⑤	Low battery symbol
⑥	Detected value
⑦	Unit
⑧	Analogue display
⑨	Maximum
⑩	Average

4. Warning

1. During use and charging, protect the device and battery from high temperatures and direct sunlight.
2. Do not use the device in high temperatures, in corrosive environments, in environments with strong electromagnetic and mechanical vibrations, or in dusty environments.
3. Read the instructions provided before first use. Failure to do so may result in personal injury or damage to the device.

5. Operation

1. Press and hold the on/off button to switch the device on. Press the on/off button briefly to switch the device off.
2. Press the APO button briefly to switch the automatic switch-off function on or off.
3. Press the alarm sound button briefly  to switch the alarm sound function on or off.
4. Press the vibration button briefly  to turn the alarm vibration function on or off.
5. Press the backlight button briefly  to turn the display backlight on or off.
6. Press the MAX/AVG button briefly to  clear the maximum and average values.
7. As soon as the device is switched on, a symbol flashes on the display to indicate that the device is in operating mode. Hold the device so that its rear detection area  is close to the radiation source, and the display will show  the current ambient radiation level.


6. Technical specifications

Name	Nuclear radiation detector
Detection sensor	Geiger counter
Type of radiation detected	β -radiation, γ -radiation, X-rays
Unit of measurement	μ Sv/h
Current dose rate	0.00–10,000 μ Sv/h (10 mSv/h)
Energy range	48 keV–1.5 MeV \leq 30% (for ^{137}Cs)
Sensitivity	80 CPM/ μ Sv (for ^{60}Co)
Display	LCD
Backlight	approx. after 1 min
Alarm type	Sound, vibration
Charging interface	USB Type-C
USB charging	5 V/1 A
Power source	Built-in 18650/1000 mAh/3.7 V
Charging time	approx. 4 hours
Automatic shut-off	approx. 10 mins
Operating current	approx. 12 mA
Operating environment	0–50 °C/5%–70% RH
Storage conditions	-10–60 °C/5%–75% RH
Dimensions	165*63*32 mm
Weight	approx. 206 g

7. Maintenance/Charging

1. Protect the device from falls and impacts.
2. Do not dismantle the device or handle it in any inappropriate manner.
3. Protect the device from high temperatures, humidity and corrosive gases and liquids.
4. The body of the device can be cleaned with a damp cloth and a neutral detergent. Then wipe dry and leave to air dry.

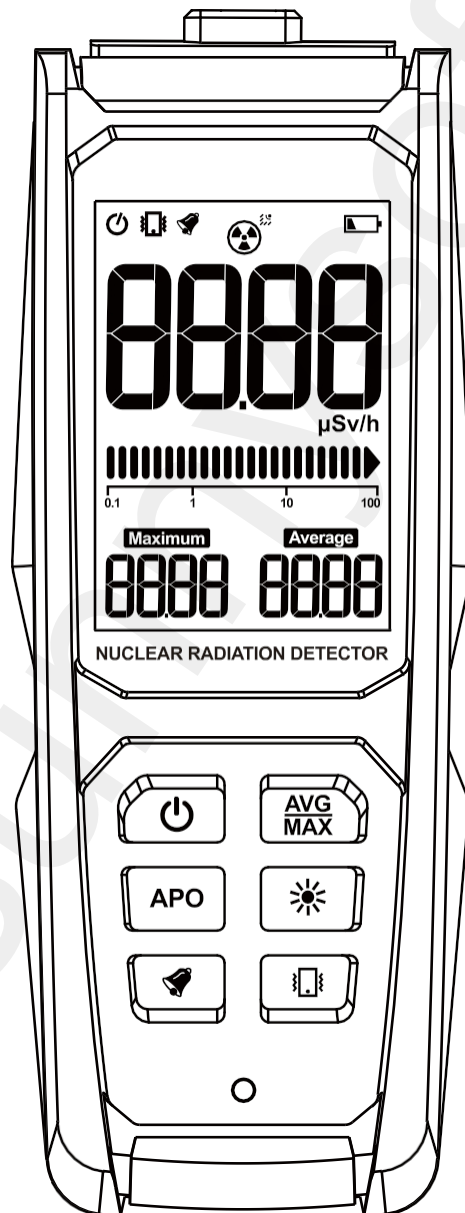
8. Charging

1. Use an adapter that meets the device's specifications for charging. Charge the device in a well-ventilated room. Do not leave the device unattended whilst charging.
2. If the  battery symbol appears on the device's display, the battery is too low. Charge the device immediately. Charging time is approx. 4 hours. This time may vary depending on conditions.
3. During charging, the red LED indicator lights up. Once fully charged, the green indicator lights up. Do not overcharge the device; disconnect it from the power source once charged.
4. During charging, the device will switch off automatically. Once charged, the device can be switched on and used again.

Distributor Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká
2390/1a 190 00
Prague 9
Czech Republic
www.sunnysoft.cz

Instrukcja obsługi

MESTEK NC03 DETEKTOR PROMIENIOWANIA, DOZIMETR



Przed pierwszym użyciem prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji.
Prosimy zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania.

Zawartość opakowania

Przy odbiorze należy sprawdzić, czy urządzenie jest w dobrym stanie i nie jest w żaden sposób uszkodzone. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie należy go używać. Należy skontaktować się z dystrybutorem/producentem.

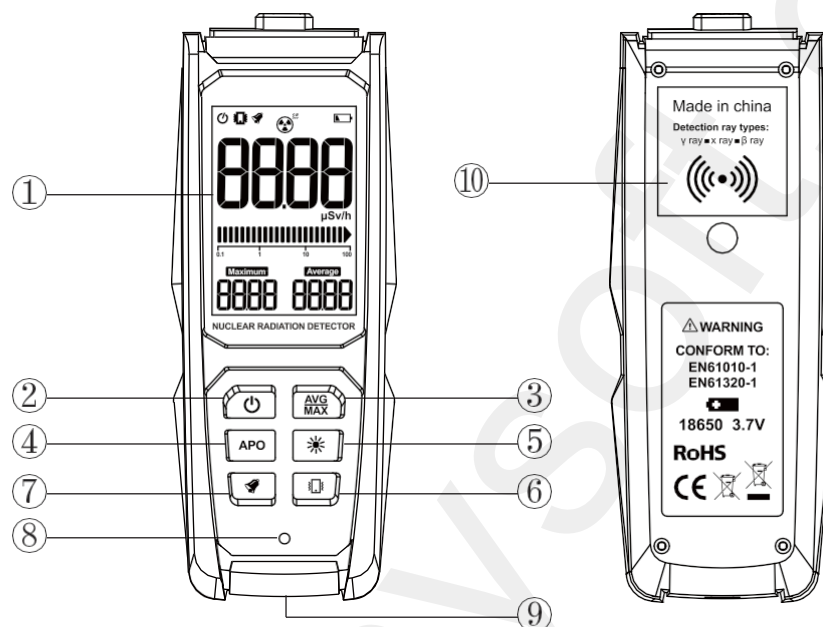
Akcesoria

Detektor	1
Kabel ładujący USB-C	1
Instrukcja obsługi	1
Torba ochronna	1

1. Opis

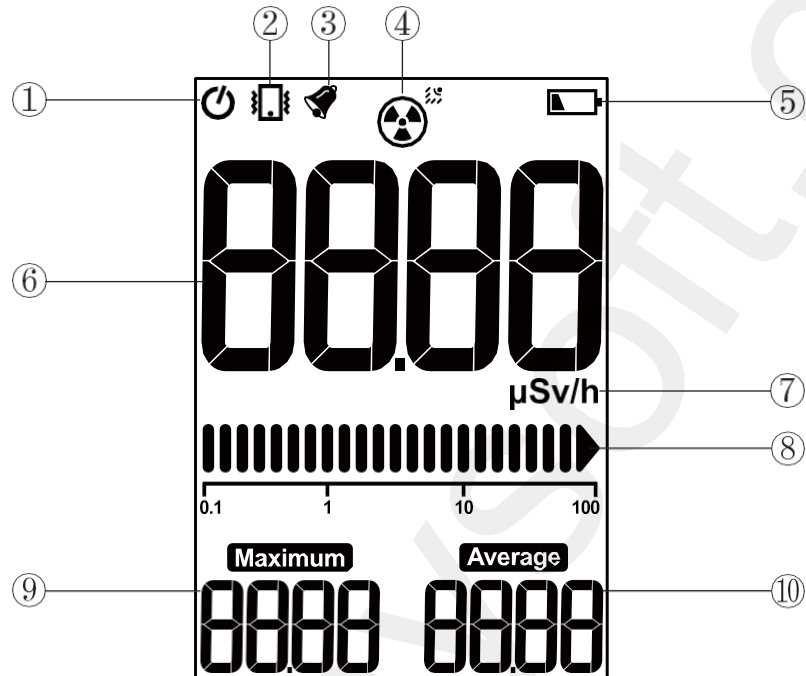
Urządzenie wykorzystuje wysoce precyzyjny czujnik Geigera oraz nową technologię układów scalonych CMOS, dzięki czemu jest w stanie wykrywać promieniowanie beta, gamma i rentgenowskie. Posiada również wbudowany akumulator litowy 18650 o pojemności 1000 mA. Może być szeroko stosowany w gospodarstwie domowym, przemyśle spożywczym, farmaceutycznym, laboratoriach, elektrowniach jądrowych, podczas przetwarzania rud, w medycynie, ochronie środowiska i innych dziedzinach.

2. Schemat



	Opis
①	Wyświetlacz
②	Przycisk włączania/wyłączania
③	Przycisk kasujący AVG/MAX
④	APO – przycisk wyłączający funkcję automatycznego wyłączenia
⑤	Przycisk podświetlenia
⑥	Przycisk wibracji
⑦	Przycisk dźwięku alarmu
⑧	Dioda LED wskazująca ładowanie
⑨	Złącze ładowania typu C
⑩	Obszar wykrywania promieniowania

3. Wyświetlacz










	Opis
①	Symbol automatycznego wyłączenia
②	Symbol wibracji ostrzegawczej
③	Symbol dźwięku alarmu
④	Symbol wykrycia promieniowania
⑤	Symbol niskiego poziomu baterii
⑥	Wykryta wartość
⑦	Jednostka
⑧	Wyświetlacz analogowy
⑨	Maksimum
⑩	Średnia

4. Ostrzeżenie

1. Podczas użytkowania i ładowania należy chronić urządzenie i akumulator przed wysokimi temperaturami i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
2. Nie używać urządzenia w wysokich temperaturach, w środowisku korozyjnym, w środowisku o silnych drganiach elektromagnetycznych i mechanicznych oraz w środowisku zapyłonym.
3. Przed pierwszym użyciem należy zapoznać się z niniejszą instrukcją. W przeciwnym razie istnieje ryzyko obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

5. Obsługa

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania, aby włączyć urządzenie. Naciśnij krótko przycisk włączania/wyłączania, aby wyłączyć urządzenie.
2. Krótko naciśnij przycisk APO, aby wyłączyć  włączyć funkcję automatycznego wyłączenia.
3. Krótko naciśnij przycisk dźwięku alarmu , aby wyłączyć lub włączyć funkcję dźwięku alarmu.
4. Krótko naciśnij przycisk wibracji , aby wyłączyć lub włączyć funkcję wibracji alarmu.
5. Krótko naciśnij przycisk podświetlenia  i wyłącz lub włącz funkcję podświetlenia wyświetlacza.
6. Krótko naciśnij przycisk MAX/AVG, aby skasować wartości maksymalne i średnie. 
7. Gdy urządzenie jest włączone, na wyświetlaczu miga symbol  wskazujący, że urządzenie znajduje się w trybie pracy. Trzymaj urządzenie tak, aby jego tylna powierzchnia detekcyjna  zbliżyła do źródła promieniowania, a na wyświetlaczu pojawi się aktualny wskaźnik promieniowania otoczenia.

6. Parametry techniczne

Nazwa	Detektor promieniowania jądrowego
Czujnik detekcyjny	Licznik Geigera
Typ wykrywanego promieniowania	Promieniowanie β , promieniowanie γ , promieniowanie rentgenowskie
Jednostka miary	$\mu\text{Sv/h}$
Aktualna szybkość dawki	0,00–10 000 $\mu\text{Sv/h}$ (10 mSv/h)
Zakres energii	48 keV–1,5 MeV $\leq 30\%$ (dla ^{137}Cs)
Czułość	80 CPM/ μSv (dla ^{60}Co)
Wyświetlacz	LCD
Podświetlenie	ok. co 1 min
Typ alarmu	Dźwięk, wibracje
Interfejs ładowania	USB typu C
Ładowanie przez USB	5 V/1 A
Źródło zasilania	Wbudowany 18650/1000 mAh/3,7 V
Czas ładowania	ok. 4 godz.
Automatyczne wyłączenie	ok. 10 min
Prąd roboczy	ok. 12 mA
Środowisko pracy	0–50 °C/5–70% wilgotności względnej
Warunki przechowywania	-10–60 °C/5–75% wilgotności względnej
Wymiary	165*63*32 mm
Waga	ok. 206 g

7. Konserwacja/Ładowanie

1. Należy chronić urządzenie przed upadkiem i uderzeniami.
2. Nie należy rozbierać urządzenia ani w żaden sposób nieprawidłowo z nim manipulować.
3. Chronić urządzenie przed wysoką temperaturą, wilgocią oraz gazami i cieczami powodującymi korozję.
4. Obudowę urządzenia można wyczyścić wilgotną ściereczką z dodatkiem neutralnego detergentu. Następnie należy ją osuszyć i pozostawić do wyschnięcia.

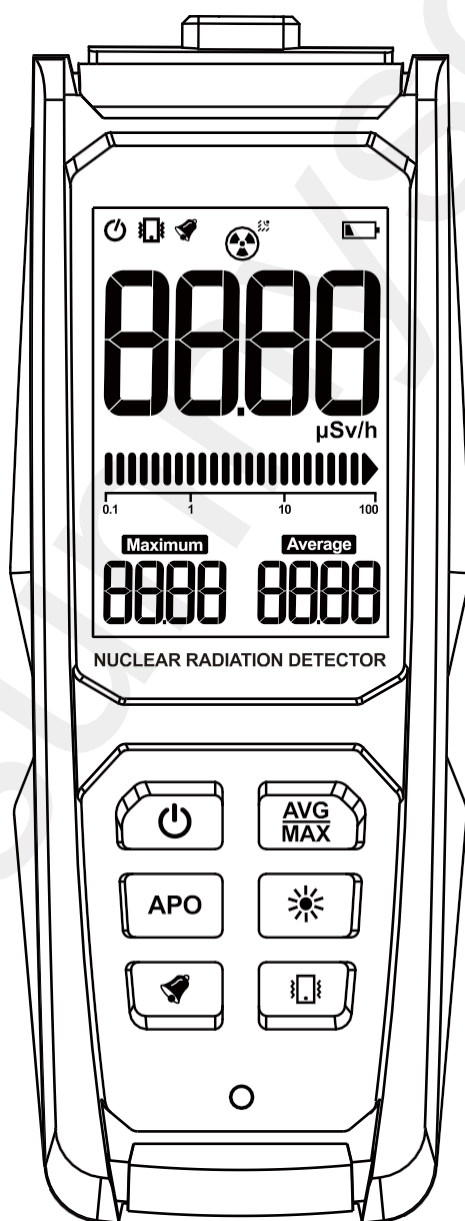
8. Ładowanie

1. Do ładowania należy używać zasilacza zgodnego ze specyfikacją urządzenia. Ładowanie należy przeprowadzać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas ładowania.
2. Jeśli na wyświetlaczu urządzenia pojawi się symbol niskiego poziomu naładowania baterii , oznacza to, że bateria jest zbyt słaba. Należy natychmiast naładować urządzenie. Czas ładowania wynosi około 4 godzin. Czas ten może się różnić w zależności od warunków.
3. Podczas ładowania świeci się czerwona dioda LED. Po pełnym naładowaniu świeci się zielona dioda. Nie należy przeładowywać urządzenia, po naładowaniu należy odłączyć je od źródła zasilania.
4. Podczas ładowania urządzenie wyłącza się automatycznie. Po naładowaniu urządzenie można włączyć i ponownie używać.

Dystrybutor Sunnysoft
s.r.o. Kovanecká
2390/1a 190 00
Praga 9
Republika Czeska
www.sunnysoft.cz

Uporabniški priročnik

MESTEK NC03 DETEKTOR SEVANJA, DOZIMETER



Pred prvo uporabo prosimo, da natančno preberete ta priročnik. Priročnik shranite za poznejšo uporabo.

Vsebina paketa

Ob prevzemu preverite, ali je naprava v redu in ni poškodovana. Če je naprava poškodovana, je ne uporabljajte. Obrnite se na distributerja/proizvajalca.

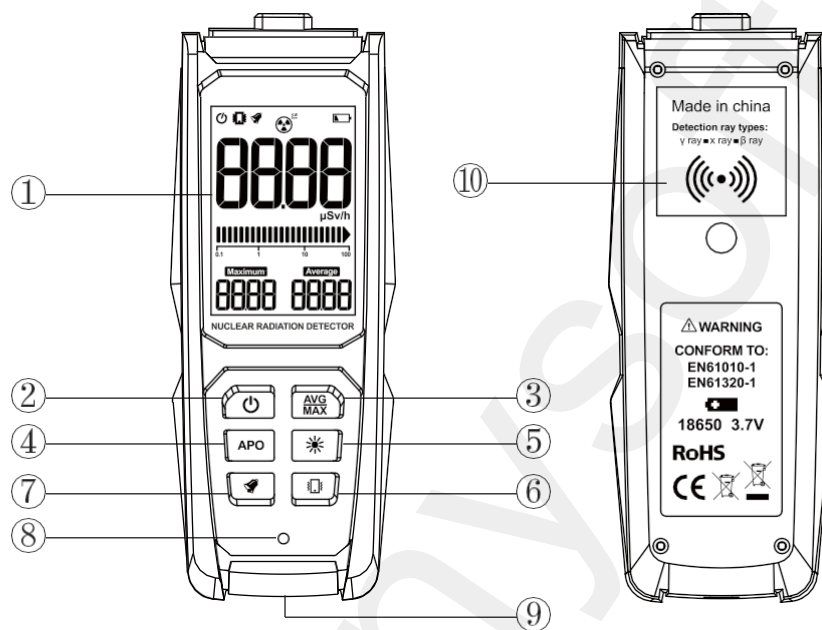
Dodatna oprema

Detektor	1
USB-C polnilni kabel	1
Uporabniški priročnik	1
Zaščitna vrečka	1

1. Opis

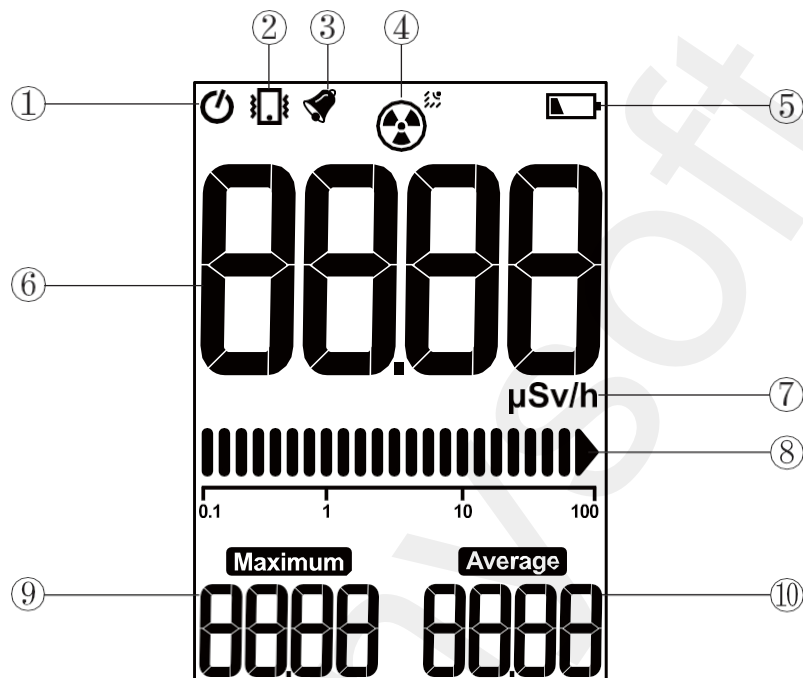
Naprava uporablja visoko natančen Geigerjev števeni senzor in novo tehnologijo integriranih vezij CMOS, tako da lahko zazna beta, gama in rentgensko sevanje. Ima tudi vgrajeno litijevo baterijo 18650 z veliko zmogljivostjo 1000 mA. Lahko se široko uporablja v gospodinjstvu, prehrabni industriji, farmaciji, laboratorijih, jedrskih elektrarnah, pri predelavi rud, v medicini, pri varstvu okolja in na drugih področjih.

2. Diagram



	Opis
①	Zaslona
②	Gumb za vklop/izklop
③	Gumb za brisanje AVG/MAX
④	APO – gumb za preklic funkcije samodejnega izklopa
⑤	Gumb za osvetlitev
⑥	Gumb za vibracijo
⑦	Gumb za zvok alarma
⑧	LED indikator polnjenja
⑨	Vtičnica za polnjenje tipa C
⑩	Območje zaznavanja sevanja

3. Zaslon









	Opis
①	Simbol samodejnega izklopa
②	Simbol opozorilnega vibriranja
③	Simbol zvočnega alarma
④	Simbol zaznavanja sevanja
⑤	Simbol nizke ravni baterije
⑥	Zaznana vrednost
⑦	Enota
⑧	Analogni prikaz
⑨	Največ
⑩	Povprečje

4. Opozorilo

1. Med uporabo in polnjenjem zaščitite napravo in baterijo pred visokimi temperaturami in neposrednimi sončnimi žarki.
2. Naprave ne uporabljajte pri visokih temperaturah, v korozivnem okolju, v okolju z močnimi elektromagnetnimi in mehanskimi vibracijami ter v prašnem okolju.
3. Pred prvo uporabo preberite priložena navodila. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost poškodb oseb ali naprave.

5. Uporaba

1. Dolgo pritisnite gumb za vklop/izklop in vklopite napravo. Kratko pritisnite gumb za vklop/izklop in izklopite napravo.
2. Kratko pritisnite gumb APO in izklopite ali vklopite funkcijo samodejnega izklopa.
3. Kratko pritisnite tipko za zvok alarma  in izklopite ali vklopite funkcijo zvoka alarma.
4. Kratko pritisnite tipko za vibracijo  in izklopite ali vklopite funkcijo vibracije alarma.
5. Kratko pritisnite tipko osvetlitve  in izklopite ali vklopite funkcijo osvetlitve zaslona.
6. Kratko pritisnite gumb MAX/AVG in izbrišite največje in povprečne vrednosti. 
7. Takoj ko se naprava vklopi, na zaslonu utripa simbol, ki kaže, da je naprava v delovnem načinu. Napravo držite tako, da se njeno zadnje zaznavno območje  približala viru sevanja, na zaslonu pa se bo prikazal trenutni indeks sevanja v okolici. 

6. Tehnični parametri

Ime	Detektor jedrskega sevanja
Detekcijski senzor	Geigerjev računalnik
Tip zaznanega sevanja	β -sevanje, γ -sevanje, rentgensko sevanje
Enota merjenja	uSv/h
Trenutna hitrost doze	0,00–10.000 uSv/h (10 mSv/h)
Energijski razpon	48 keV–1,5 MeV ≤ 30 % (za ^{137}Cs)
Občutljivost	80 CPM/uSv (za ^{60}Co)
Zaslon	LCD
Osvetlitev	približno po 1 min
Vrsta alarma	Zvok, vibracije
Vmesnik za polnjenje	USB tip C
Polnjenje prek USB	5 V/1 A
Vir napajanja	Vgrajena 18650/1000 mAh/3,7 V
Čas polnjenja	približno 4 ure
Samodejno izklapljanje	približno 10 min
Delovni tok	približno 12 mA
Delovno okolje	0–50 °C/5–70 % RH
Pogoji skladiščenja	-10–60 °C/5 %–75 % RH
Dimenzije	165*63*32 mm
Teža	približno 206 g

7. Vzdrževanje/polnjenje

1. Napravo zaščitite pred padci in udarci.
2. Naprave ne razstavlajte in z njo ne ravnajte na neprimeren način.
3. Napravo zaščitite pred visokimi temperaturami, vlago ter korozivnimi plini in tekočinami.
4. Ohišje naprave lahko očistite z vlažno krpo in nevtralnimi čistilom. Nato ga obrišite in pustite, da se posuši.

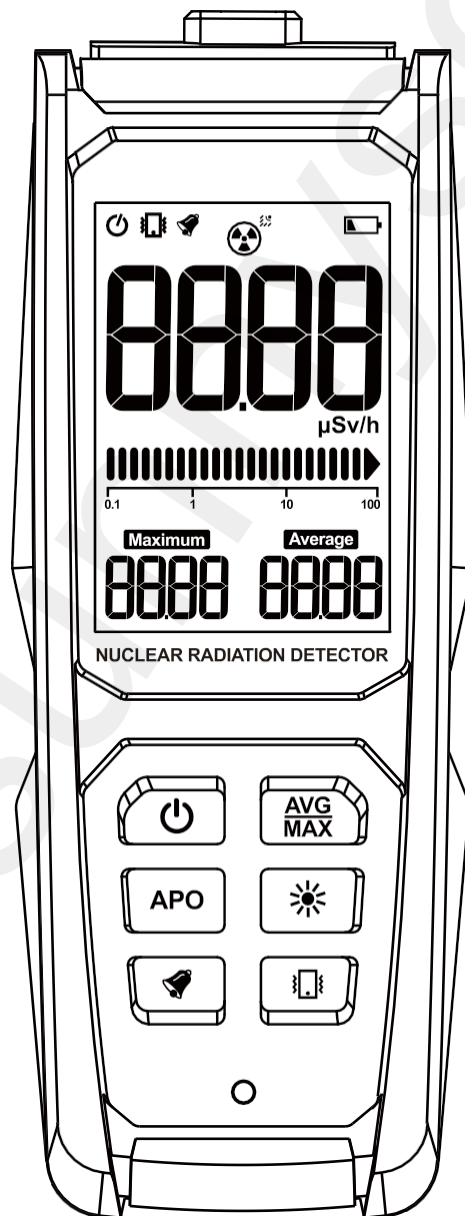
8. Polnjenje

1. Za polnjenje uporabite adapter, ki ustreza specifikacijam naprave. Polnjenje izvajajte v dobro prezračenem prostoru. Naprave med polnjenjem ne puščajte brez nadzora.
2. Če se na zaslonu naprave prikaže simbol nizke ravni baterije , je baterija preveč izpraznjena. Napravo takoj napolnite. Čas polnjenja je približno 4 ure. Čas se lahko spreminja glede na razmere.
3. Med polnjenjem sveti rdeča LED-lučka. Po popolnem napolnjenju sveti zelena lučka. Naprave ne prepolnite, po napolnjenju jo odklopite iz napajalnika.
4. Med polnjenjem se naprava samodejno izklopi. Po polnjenju lahko napravo vklopite in ponovno uporabite.

Distributer Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praha 9
Češka republika
www.sunnysoft.cz

Upute za uporabu

MESTEK NC03 DETEKTOR ZRAČENJA, DOZIMETAR



Molimo pročitajte ovaj priručnik pažljivo prije prve uporabe. Sačuvajte priručnik za buduću upotrebu.

Sadržaj pakiranja

Po primitku provjerite je li uređaj u dobrom stanju i nije li na bilo koji način oštećen. Ako je uređaj oštećen, ne koristite ga. Obratite se distributeru/proizvođaču.

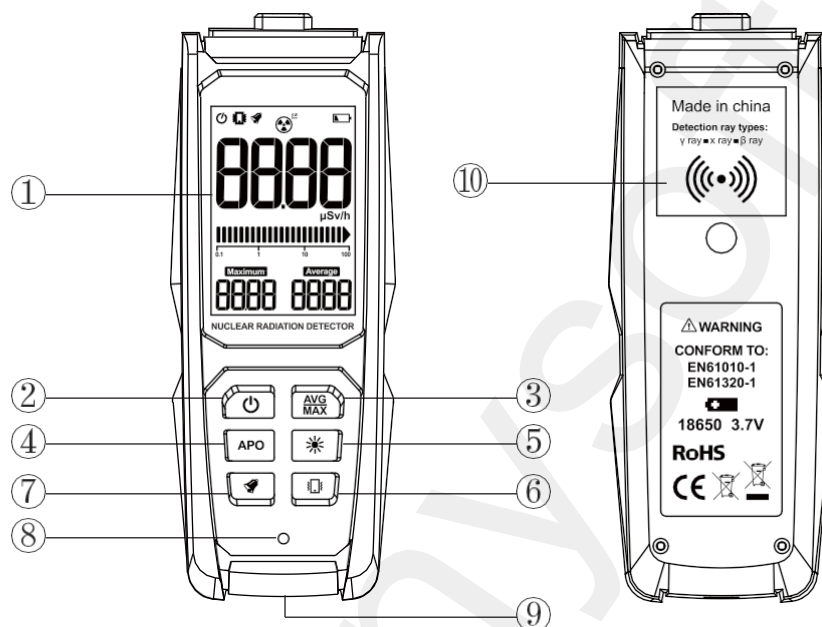
Dodatna oprema

Detektor	1
USB-C kabel za punjenje	1
Upute za uporabu	1
Zaštitna futrola	1

1. Opis

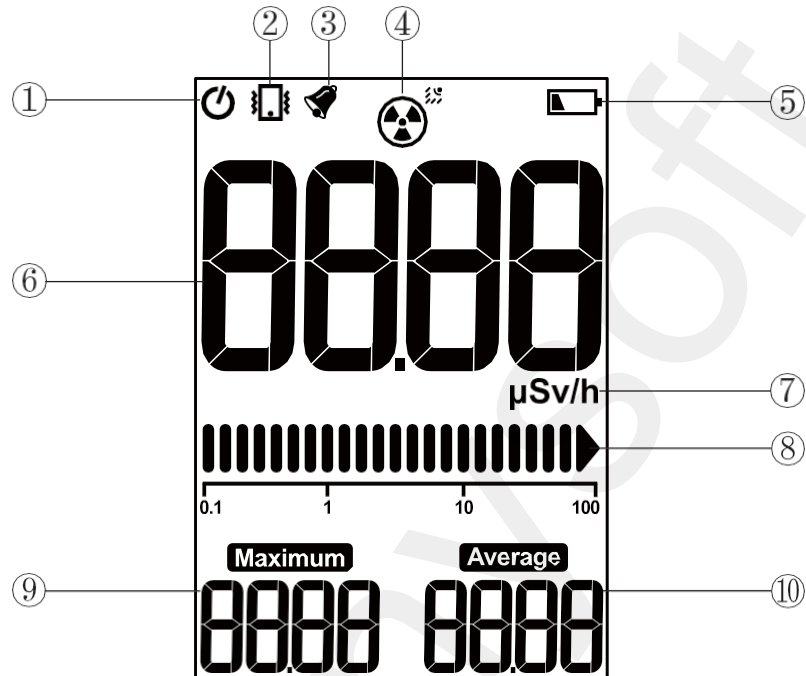
Uređaj koristi visokoprecizni Geigerov brojač i novu CMOS integriranu tehnologiju, što mu omogućuje detekciju beta, gama i rendgenskog zračenja. Također ima ugrađenu litijsku bateriju 18650 visoke kapacitivnosti od 1000 mAh. Može se široko koristiti u kućanstvima, prehrambenoj industriji, farmaciji, laboratorijima, nuklearnim elektranama, preradi rude, medicini, zaštiti okoliša i drugim područjima.

2. Dijagram



	Opis
①	Prikaz
②	Tipka za uključivanje/isključivanje
③	Gumb za poništavanje prosjeka/maksimuma
④	APO – tipka za otkazivanje automatske funkcije isključivanja
⑤	Tipka pozadinskog osvjetljenja
⑥	Gumb za vibraciju
⑦	Tipka za glasnoću alarma
⑧	LED indikator punjenja
⑨	Type-C priključak za punjenje
⑩	Područje za detekciju zračenja

3. Prikaz








	Opis
①	Simbol automatskog isključivanja
②	Simbol vibracijske obavijesti
③	Simbol alarma
④	Simbol detekcije zračenja
⑤	Simbol niske razine baterije
⑥	Detektirana vrijednost
⑦	Jedinica
⑧	Analogni prikaz
⑨	Maksimalno
⑩	Prosjek

4. Upozorenje

1. Tijekom upotrebe i punjenja zaštitite uređaj i bateriju od visokih temperatura i izravne sunčeve svjetlosti.
2. Ne koristite uređaj na visokim temperaturama, u korozivnim okruženjima, u okruženjima s jakim elektromagnetskim i mehaničkim vibracijama ili u prašnjavim okruženjima.
3. Pročitajte priložene upute prije prvog korištenja. Nepoštivanje može dovesti do osobnih ozljeda ili oštećenja uređaja.

5. Upotreba

1. Pritisnite i držite tipku za uključivanje/isključivanje da biste uključili uređaj. Kratko pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje da biste isključili uređaj.
2. Kratko pritisnite gumb APO kako biste uključili ili isključili funkciju automatskog isključivanja.
3. Kratko pritisnite gumb za zvuk alarma  da uključite ili isključite funkciju zvučnog alarma.
4. Kratko pritisnite tipku za vibraciju  da uključite ili isključite funkciju vibracije alarma.
5. Kratko pritisnite tipku pozadinskog osvijetljenja  da uključite ili isključite pozadinsko osvijetljenje zaslona.
6. Kratko pritisnite tipku MAX/AVG za poništavanje maksimalnih i prosječnih vrijednosti.
7. Čim se uređaj uključi, na zaslonu se pojavi simbol koji treperi  kako bi označio da je uređaj u radnom načinu. Držite uređaj tako da njegovo stražnje područje za detekciju  blizu izvora zračenja, a zaslon će prikazati trenutnu razinu pozadinskog zračenja.

6. Tehničke specifikacije

Naziv	Detektor nuklearnog zračenja
Detekcijski senzor	Geigerov brojač
Vrsta detektiranog zračenja	β -zračenje, γ -zračenje, rendgenski zrakovi
Jedinica mjerenja	$\mu\text{Sv/h}$
Trenutna brzina doze	0,00–10.000 $\mu\text{Sv/h}$ (10 mSv/h)
Raspon energije	48 keV–1,5 MeV $\leq 30\%$ (za ^{137}Cs)
Osjetljivost	80 CPM/ μSv (za ^{60}Co)
Prikaz	LCD
Pozadinsko osvjetljenje	približno nakon 1 min
Vrsta alarma	Zvuk, vibracija
Priključak za punjenje	USB Type-C
USB punjenje	5 V/1 A
Izvor napajanja	Ugrađena 18650/1000 mAh/3,7 V
Vrijeme punjenja	otprilike 4 sata
Automatsko isključivanje	otprilike 10 min
Radna struja	približno 12 mA
Radno okruženje	0–50 °C/5%–70% RH
Uvjeti skladištenja	-10–60 °C/5%–75% RH
Dimenzije	165*63*32 mm
Težina	približno 206 g

7. Održavanje/Punjenje

1. Zaštitite uređaj od padova i udaraca.
2. Ne rastavljajte uređaj niti postupajte s njim na bilo koji neprimjeren način.
3. Zaštitite uređaj od visokih temperatura, vlage i korozivnih plinova i tekućina.
4. Kućište uređaja možete očistiti vlažnom krpom i neutralnim deterdžentom. Zatim obrišite na suho i ostavite da se osuši na zraku.

8. Punjenje

1. Koristite adapter koji zadovoljava specifikacije uređaja za punjenje. Punite uređaj u dobro prozračenom prostoru. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom punjenja.
2. Ako se na zaslonu uređaja pojavi simbol niske razine baterije , baterija je preslaba. Odmah napunite uređaj. Vrijeme punjenja je otprilike 4 sata. To vrijeme može varirati ovisno o uvjetima.
3. Tijekom punjenja pali se crveni LED indikator. Kada je baterija potpuno napunjena, pali se zeleni indikator. Ne prepunjavajte uređaj; odspojite ga s izvora napajanja kada je napunjen.
4. Tijekom punjenja uređaj će se automatski isključiti. Nakon punjenja uređaj se može ponovno uključiti i koristiti.

Distributer Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká
2390/1a 190 00
Prag 9
Češka Republika
www.sunnysoft.cz